Nationalspråksnämnden 28.10.2026

Sammanträde

Tid	28.10.2026 kl. 17:00 - 19:03
Plats	Möteslokalen Tesla, Innopoli 3, Vaisalavägen 6, Esbo

Närvarande	Westerholm Anita	ordförande	17:00 - 19:03
	Aintila Anna	medlem	17:00 - 19:03
	Broman Annika	medlem	17:00 - 19:03
	Hämäläinen Ilta	medlem	17:00 - 19:03
	Rundt Jan	medlem	17:00 - 19:03
	Solhagen Tuuli	medlem	17:00 - 19:03
	Törnqvist-Björklund Marika	medlem	17:00 - 17:54 17:55 - 19:03
	Waselius Fredrik	medlem	17:00 - 19:03
	Zweigberg Niclas	medlem	17:00 - 19:03
	Aallonharja Piia	ersättare	17:00 - 19:03
	Hale William	ungdomsfullmäktiges representant	17:00 - 19:03
	Öberg Benita	chef för svenskspråkig service	17:00 - 19:03
	Palojärvi Elina	administrativ chef, sekreterare	17:00 - 19:03
	Moisala Jarno	förvaltningsdirektör	17:00 - 19:03
	Savola Jari	specialsakkunnig	17:00 - 17:37
	Johanson Hanna	ekonomidirektör	17:00 - 19:03
	Leidenius Kia	specialsakkunnig	17:00 - 19:03

Frånvarande	Laiho Mia	ordförande för välfärdsområdesstyrelsen
	Fjäder Sture	vice ordförande
	Stenvall Nora	välfärdsområdesstyrelsens representant
	Granlund Samppa	medlem
	Svahn Sanna	välfärdsområdesdirektör
	Lahti Viveca	medlem
	Lintuluoto Seppo	medlem

Underskrifter

Anita Westerholm ordförande	Elina Palojärvi sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Jan Rundt protokolljusterare	Tuuli Solhagen protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 4.11.2026

Ärenden

Paragraf	Bilaga	Rubrik	Sida
§ 25		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	5
§ 26		Godkännande av nationalspråksnämnden arbetsordning och val av protokolljusterare	7
§ 27		Antecknande av presentationen om översättningstjänster	9
§ 28	1, 2	Utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om budgeten för 2027 och ekonomiplanen för 2027–2029	11
§ 29	3, 4	Utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om investeringsplanen för 2028–2031	18
§ 30	5	Uppföljning av nationalspråksprogrammets målsättningar och åtgärder	23
§ 31		Aktualitetsöversikt	25
§ 32		Meddelanden	26

§ 25

Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Beslutsförslag

Ordföranden beslutar konstatera de närvarande vid sammanträdet och sammanträdets laglighet och beslutsförhet i enlighet med 72 § i förvaltningsstadgan.

Behandling

Beslut

Ordföranden beslutade konstatera de närvarande vid sammanträdet och sammanträdets laglighet och beslutsförhet i enlighet med 72 § i förvaltningsstadgan.

Redogörelse

Efter att ha öppnat sammanträdet konstaterar ordföranden dess laglighet och beslutsförhet (72 § i förvaltningsstadgan).

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 70 § i förvaltningsstadgan utfärdas kallelsen till sammanträdet av ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Det ska framgå vilket av organets sätt att fatta beslut som iakttas vid respektive ärende.

Enligt 78 § i förvaltningsstadgan kan sammanträdet hållas i en elektronisk miljö som man deltar i via en elektronisk förbindelse (elektroniskt sammanträde). Beslut i ärenden kan fattas elektroniskt före sammanträdet (elektroniskt beslutsförfarande).

Enligt 70 § i förvaltningsstadgan ska kallelsen sändas om möjligt 5 dagar före sammanträdet. En föredragningslista som upptar redogörelse, motiveringar till beslutfattandet och beslutsförslag i varje ärende som föreligger till behandling bifogas kallelsen. Kallelsen kan också sändas elektroniskt.

§ 26

Godkännande av nationalspråksnämnden arbetsordning och val av protokolljusterare

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar

1. godkänna sammanträdets arbetsordning,

2. välja två protokolljusterare och

3. bevilja nödvändiga närvaro- och yttranderättigheter.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutade enhälligt

1. godkänna sammanträdets arbetsordning,

2. välja ledamot Rundt och ledamot Solhagen till protokolljusterare och

3. bevilja nödvändiga närvaro- och yttranderättigheter.

Redogörelse

Enligt 72 § i förvaltningsstadgan behandlas ärendena i den ordning som framgår av föredragningslistan, om organet inte beslutar något annat. Organet kan också besluta ta upp ett ärende som inte är nämnt i kallelsen.

Enligt 79 § i förvaltningsstadgan justeras protokollet på det sätt som organet beslutar.

<u>Närvaro- och yttranderätt vid nationalspråksnämndens sammanträden</u>

Enligt 77 § i förvaltningsstadgan har utöver nationalspråksnämndens ledamöter och föredragande följande personer närvaro- och yttranderätt vid nationalspråksnämndens sammanträden:

- välfärdsområdesstyrelsens ordförande samt en representant eller ersättare som utses av välfärdsområdesstyrelsen,
- välfärdsområdesdirektören,
- förtroendevalda och tjänsteinnehavare som förordnats av nämnden vid nämndens sammanträden,
- en representant för ungdomsfullmäktige.

Vid sammanträdet kan dessutom närvara en särskild sekreterare.

Andra än ovannämnda personers rätt att närvara och yttra sig fastställs i samband med respektive organ.

Företrädare för de andra påverkansorganen än ungdomsfullmäktige har rätt att närvara och yttra sig vid ett organ i ett enskilt sammanträdesärende enligt prövning av organets ordförande eller dess föredragande.

Närvarorätt vid behandling av sekretessbelagda ärenden har utöver ledamöterna, föredraganden och sekreteraren endast en representant för välfärdsområdesstyrelsen, välfärdsområdesdirektören, en serviceområdesdirektör samt en sakkunnig som föredraganden vid behov kallar in.

3794/00.02.05/2025

Nationalspråksnämnden 28.10.2026 § 27

§ 27

Antecknande av presentationen om översättningstjänster

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Palojärvi Elina

Beslutsförslag Servicelinjedirektör, tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna presentationen som hållits vid sammanträdet om översättningstjänster.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutade anteckna presentationen som hållits vid sammanträdet om översättningstjänster för kännedom.

Redogörelse

Enligt 54 § i Västra Nylands välfärdsområdes förvaltningsstadga har nationalspråksnämnden betydande uppgifter som föreskrivs i lagen om välfärdsområden samt andra uppgifter.

Nämndens uppgift är bland annat att utreda och uttala sig om hur välfärdsområdesfullmäktiges beslut påverkar hur de språkliga rättigheterna tillgodoses i praktiken, utreda och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet samt lägga fram åtgärdsförslag för välfärdsområdesstyrelsen om hur de tjänster och servicekedjor som tillhandahålls på minoritetens språk ska utvecklas och om kraven på personalens språkkunskaper och utvecklingen av

språkkunskaperna. Enligt 33 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård ska Västra Nylands välfärdsområde stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet.

För att utföra uppgiften ska nämnden ha tillräckliga och aktuella uppgifter om sitt uppgiftsområde.

Bilaga

Tilläggsmaterial

För kännedom

Verkställighet

Beslutshistoria

2193/02.00.00/2026

Nationalspråksnämnden 28.10.2026 § 28

§ 28

Utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om budgeten för 2027 och ekonomiplanen för 2027–2029

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Johanson Hanna
Päivärinta Ari

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar

1. ge ett utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om välfärdsområdesdirektörens förslag till budget för 2027 och ekonomiplan 2027–2029 och

2. justera protokollet i fråga om detta ärende vid sammanträdet.

Behandling

Detta ärende behandlades på basis av ordförandes redogörelse.

En ny bilaga ”Nationalspråksnämndens utlåtande om förslaget till välfärdsområdets budget för 2027 och ekonomiplanen för 2027–2029” lades fram på bordet.

Medlem Törnqvist-Björklund var frånvarande från sammanträdet under behandlingen av detta ärende kl. 17.54-17.55.

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände ordförandets beslutsförslag enhälligt.

Redogörelse

Allmänt

Enligt 115 § i lagen om välfärdsområden ska välfärdsområdesfullmäktige före utgången av varje år godkänna en budget för välfärdsområdet för det följande kalenderåret. I budgeten ska välfärdsområdeskoncernens ekonomiska ansvar och förpliktelser beaktas. I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för minst tre år. Budgetåret är ekonomiplanens första år.

Motiveringar till välfärdsområdets budget och ekonomiplan

Välfärdsområdets ekonomiplan grundar sig på välfärdsområdets strategi och beslutet om räddningsväsendets servicenivå, som godkänts av välfärdsområdesfullmäktige. Välfärdsområdesstyrelsen har vid sitt sammanträde den 15 juni 2026 § 118 godkänt en planeringsram med riktlinjer för utarbetandet av välfärdsområdets ekonomiplan 2027–2029. Utöver planeringsramen har man i budgetberedningen även utgått från bokslutsprognosen från delårsrapporten 1.1–30.6.2026 och finansministeriets finansieringsprognos för 2027, som uppdaterades den 21 september 2026. Kalkylen över utgiftstrycket i finansieringen 2028–2029 baserar sig på finansministeriets kalkyl som publicerades den 30 april 2026.

Välfärdsområdet började planera balanseringen av sin ekonomi redan när välfärdsområdena inledde sin verksamhet 2023, och en betydande nivåkorrigering av ekonomin genomfördes redan 2024. År 2025 kunde välfärdsområdet, som det första välfärdsområdet, täcka de underskott som uppkommit 2023–2024. I välfärdsområdets balansräkning har det för åren 2023–2025 ackumulerats ett kumulativt överskott på 2,7 miljoner euro. Resultatprognosen för 2026 är 81,3 miljoner euro i årets andra delårsrapport. Om prognosen går i uppfyllelse kommer välfärdsområdets kumulativa överskott därmed att uppgå till cirka 84 miljoner euro den 31 december 2026. De ekonomiska anpassningar som gjorts under tidigare år och att ekonomin nådde balans redan 2025 underlättar planeringen av ekonomin för 2027–2029.

Planeringen för de kommande åren försvåras av att utsikterna för den icke-öronmärkta statliga finansieringen har försämrats jämfört med utsikterna i slutet av förra året. De ändringar i finansieringslagen som riksdagen fattat beslut om och som träder i kraft den 1 januari 2027 kommer att minska Västra Nylands välfärdsområdes finansiering mest i hela Finland från och med 2027. Basfinansieringen minskar med cirka 21 miljoner euro för 2027. Den totala effekten på

basfinansieringen är cirka -66 miljoner euro på 2029 års nivå, det vill säga cirka -3 procent.

Dessutom har uppskattningarna angående finansieringen i efterhand för 2027–2028 minskat avsevärt jämfört med vad finansministeriet prognostiserat i sina tidigare kalkyler över utgiftstrycket och som välfärdsområdet utgick från i budgeten för 2026 och ekonomiplanen för 2027–2028, som välfärdsområdesfullmäktige godkände den 9 december 2025.

Den icke-öronmärkta statliga finansieringen består av kalkylerad basfinansiering och finansiering i efterskott. Genom finansieringen i efterhand korrigeras, med två års fördröjning, skillnaden mellan den kalkylerade finansieringen och välfärdsområdenas faktiska kostnadsnivå på nationell nivå. Basfinansieringen är kalkylerad finansiering som riktas till välfärdsområdena. Den bestäms på grundval av föregående årets kalkylerade finansiering och höjs på basis av förändringen i servicebehovet, kostnadsnivån och uppgifterna.

I finansieringen i efterhand beaktas välfärdsområdenas faktiska kostnader. Om välfärdsområdets kalkylerade basfinansiering för ett enskilt år har varit lägre än de faktiska kostnaderna för samma år justeras denna skillnad i finansieringen med efterhandsjustering med två års fördröjning. Exempelvis adderas välfärdsområdenas underskott för 2025, det vill säga differensen mellan de kalkylerade och faktiska kostnaderna, till välfärdsområdets finansiering för 2027 som finansiering i efterhand. Finansieringen i efterhand delas ut till välfärdsområdena på samma grunder som basfinansieringen för året i fråga. Finansieringen för ett enskilt område förändras därför inte direkt enligt områdets egna faktiska kostnader. I praktiken kan ett välfärdsområde vars ekonomi har utfallit bättre än genomsnittet för välfärdsområdena få mer finansiering i efterhand än vad som behövs för att täcka det underskott som uppstått.

Logiken bakom modellen för välfärdsområdenas finansiering grundar sig på antagandet att välfärdsområdenas finansiering på längre sikt når upp till nivån för basfinansieringen. Att hålla välfärdsområdets ekonomi i balans förutsätter därmed att nettokostnaderna för välfärdsområdets verksamhet hålls på nivån för basfinansieringen.

Finansieringen i efterhand varierar kraftigt från år till år. En permanent höjning av kostnadsnivån i välfärdsområdets grundläggande verksamhet kan inte bygga på finansiering i efterhand. Om välfärdsområdet får mer finansiering i

efterskott än vad som behövs för att täcka tidigare underskott, kan finansieringen användas för utvecklingsprojekt som betalar tillbaka sig själva. I Västra Nylands välfärdsområde är dessa projekt strategins sex förändringslöften. Det är också motiverat för välfärdsområdet att hålla de kumulativa resultaten för räkenskapsperioderna i balansräkningen på överskottsnivå, eftersom det gör det möjligt för välfärdsområdet att vid behov också uppvisa ett underskott under enskilda räkenskapsperioder.

Västra Nylands välfärdsområdes basfinansiering är 1 986 milj. euro för 2027, det vill säga endast 2,4 procent mer än för 2026 på grund av de ändringar i finansieringslagen som regeringen föreslagit. Samtidigt är löneförhöjningarna enligt kollektivavtalet cirka 3,7 procent och den uppskattade ökningen av servicebehovet cirka 1,8 procent.

Västra Nylands välfärdsområdes finansiering i efterhand för 2027 uppgår till 66,7 miljoner euro. Ännu i slutet av förra året prognostiserades finansieringen i efterhand vara cirka 104 miljoner euro. Även nivån på finansieringen i efterskott för 2028 bedöms sjunka med cirka 35 miljoner euro jämfört med den tidigare prognosen. Bakom förändringarna i finansieringen i efterskott ligger välfärdsområdenas bokslutsresultat för 2025 och resultatprognoser för 2026, som är bättre än tidigare beräknat.

Välfärdsområdets ekonomi är i balans i fråga om den grundläggande verksamheten (nettoutgifter utan finansiering i efterhand och utgifter för strategiska förändringslöften) ännu i prognosen för 2026. I budgeten för 2027 hålls den grundläggande verksamheten inte längre i balans, trots att budgeten innehåller anpassningar på 21,8 miljoner euro. Budgetåret har dock beretts utifrån att servicenivån på basnivå kan stärkas, vilket säkerställer effektiva och kostnadseffektiva tjänster på längre sikt. År 2027 är den grundläggande verksamhetens nettoutgifter 2 007 miljoner euro, det vill säga 3,7 procent mer än 2026.

Efterhandsjusteringen av den statliga finansieringen möjliggör ändå satsningar på utveckling av tjänster och verksamhet under åren 2027–2029. De satsningar som åtas för att tillämpa de sex förändringslöftena i strategin måste genomföras så att de antingen är årsvisa utvecklingssatsningar eller satsningar som betalar sig senare. Efterhandsjustering kan inte användas för bestående utgiftsökningar, eftersom den kommer att minska betydligt i slutet av årtiondet. Om finansieringen från efterhandsjusteringen används för bestående utgiftsökningar

är välfärdsområdet tvunget att genomföra plötsliga balanseringsåtgärder i ekonomin om några år. För satsningarna på förändringslöftena budgeteras 30,3 miljoner euro för 2027.

Räkenskapsperiodens resultat för budgetåret 2027 är 15,0 miljoner euro, det vill säga 66,3 miljoner euro sämre än prognosen för 2026. Försämringen av resultatet beror huvudsakligen på de ändringar som görs i finansieringslagen, vilka minskar välfärdsområdets icke-öronmärkta statliga finansiering, samt på att finansieringen i efterhand minskar med cirka 30 miljoner euro från 2026.

För ekonomiplaneåren 2028 och 2029 uppvisar välfärdsområdets resultat för räkenskapsperioden ett litet underskott. Tillväxten i statens icke-öronmärkta finansiering är mindre än behovet under båda åren till följd av de ändringar som görs i finansieringslagen. Dessutom minskar finansieringen i efterhand årligen med cirka 13 miljoner euro från 2027.

Behandling av budgeten och ekonomiplanen i välfärdsområdet

Påverkansorganen, nämnden för tjänster och personal, framtids- och utvecklingsnämnden, beredskaps- och säkerhetsnämnden och nationalspråksnämnden ger sina utlåtanden om budgetförslaget vid sina sammanträden den 27–29 oktober 2026. Välfärdsområdesfullmäktiges förhandlingskommitté inleder sina ekonomiplaneringsförhandlingar den 30 oktober 2026. Förhandlingarna fortsätter den 2 november 2026, den 5 november 2026 och den 6 november 2026.

Utifrån förhandlingarna görs det vid behov preciseringar i välfärdsområdesdirektörens budgetförslag, varefter välfärdsområdesstyrelsen ska behandla budgeten och ekonomiplanen vid sitt sammanträde den 23 november 2026.

Välfärdsområdesstyrelsen ger sitt förslag så att välfärdsområdesfullmäktige fattar beslut om budgeten och ekonomiplanen vid sitt sammanträde den 8 december 2026.

Behörighet

Enligt 54 § i förvaltningsstadgan ska nationalspråksnämnden lämna välfärdsområdesstyrelsen ett utlåtande om förslaget till

budget och ekonomiplan för välfärdsområdet och följa upp budgetutfallet för sitt ansvarsområdes del.

Utlåtandet utarbetas i synnerhet med tanke på nämndens strategiska ansvarsområden.

Nationalspråksnämndens strategiska ansvarsområde omfattar bland annat att utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet och stödja utvecklingen av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet och i Västra Nylands välfärdsområde.

Enligt § 74 i förvaltningsstadgan behandlas utlåtanden av framtids- och utvecklingsnämnden, beredskaps- och säkerhetsnämnden, nämnden för tjänster och personal samt nationalspråksnämnden på grundval av ordförandens redogörelse, utan föredragning av en tjänsteinnehavare.

Bilaga

1 Förslag till budget för 2027 och ekonomiplan för 2027-2029
2 Nationalspråksnämndens utlåtande om förslag för budgeten för 2027 och ekonomiplanen för 2027–2029

Tilläggsmaterial

- Begäran om utlåtande till nationalspråksnämnden om budgeten för 2027 och ekonomiplanen för 2027–2029

För kännedom

Verkställighet

Beslutshistoria

4207/00.02.01/2026

Nationalspråksnämnden 28.10.2026 § 29

§ 29

Utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om investeringsplanen för 2028–2031

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Johanson Hanna
Päivärinta Ari

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar

1. ge ett utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om förslag till välfärdsområdets investeringsplan för 2028–2031 och

2. justera protokollet i fråga om detta ärende vid sammanträdet.

Behandling

Detta ärende behandlades på basis av ordförandes redogörelse.

En ny bilaga ”Nationalspråksnämndens utlåtande till välfärdsområdesstyrelsen om investeringsplanen för 2028–2031” lades fram på bordet.

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände ordförandets beslutsförslag enhälligt.

Redogörelse

Utgångspunkter för beredningen av investeringsplanen

Enligt 16 § i lagen om välfärdsområden ska välfärdsområdet årligen utarbeta en investeringsplan för de investeringar inom

välfärdsområdeskoncernen som påbörjas under de fyra räkenskapsperioder som följer på följande räkenskapsperiod och för finansieringen av dem.

Ett förslag till investeringsplan ska lämnas till finansministeriet, social- och hälsovårdsministeriet och inrikesministeriet före utgången av maj 2027.

Ministerierna godkänner investeringsplanen för 2028–2031 och på basis av den godkända investeringsplanen utarbetas investeringsdelen av välfärdsområdets ekonomiplan för 2028–2030. I investeringsdelen specificeras investeringsprojekten samt principerna för bindande verkan för verkställandet av investeringarna. Välfärdsområdesfullmäktige fattar beslut om ekonomiplanen för 2028–2030 i slutet av 2027.

Investeringsplanen består av en delplan för social- och hälsovården och en delplan för räddningsväsendet. Social- och hälsovårdsministeriet fattar beslut om godkännande av delplanen för social- och hälsovården. Inrikesministeriet fattar beslut om godkännande av delplanen för räddningsväsendet. Grunderna för att avslå investeringsplanen anges närmare i den bifogade investeringsplanen.

Investeringsplanen innehåller uppgifter om investeringar och avtal som motsvarar investeringar. Med avtal som motsvarar investeringar avses långfristiga hyresavtal för lokaler samt andra avtal där det är fråga om att förbinda sig till ett avtal som gäller flera år, såsom leasinghyresavtal. Dessutom innehåller den uppgifter om planerade överlåtelser av välfärdsområdets lokaler och fastigheter samt övriga tillgångar med lång verkningstid.

Välfärdsområdet ska vid planeringen av investeringar se till att fullmakten att uppta lån är tillräcklig för att genomföra investeringarna. Statsrådet ska årligen på förslag av finansministeriet besluta om välfärdsområdenas fullmakter att uppta långfristiga lån. Beslutet om fullmakten att uppta lån för 2028 ska fattas under våren 2027. Utifrån välfärdsområdesdirektörens förslag till budget för 2027 och det förväntade årsbidraget kommer det för planåret 2028 att ges en tillräcklig fullmakt att uppta lån för verkställande av projekt. Projekten i investeringsplanen för 2028–2031 bedöms

i relation till fullmakten att uppta lån i början av 2027 efter att de preliminära uppgifterna om bokslutet för 2026 har färdigställts och ekonomiplanen för 2027–2029 har fastställts i välfärdsområdesfullmäktige den 8 december 2026.

Centrala axplock ur utkastet till investeringsplan för 2028–2031

Grunden för planering av välfärdsområdets investeringsprojekt består av strategin, beslutet om räddningsväsendets servicenivå och de strategiska riktlinjerna för utveckling av nätverket av tjänster, som godkänts av välfärdsområdesfullmäktige, samt lokalprogrammet som godkänts av välfärdsområdesstyrelsen.

Utkastet till investeringsplan för 2028–2031 har som helhet utarbetats så att planen möjliggör utveckling av tjänsterna i enlighet med strategin. Investeringsplanen ligger delvis på en övergripande nivå och preciseras ytterligare under planperioden årligen i anslutning till budgeten.

I lokalprojekten i investeringsplanen har man förberett sig på de lokalbehov som avses i planen för servicenätet samt på olika mindre ändringsarbeten som förbättrar lokalernas användbarhet. Utvecklingen av lokalbeståndet har i investeringsplanen delats in i följande temahelheter: social- och hälsovårdslokaler, serviceboende, räddningsverksamheten och övriga lokalprojekt. Det finns en närmare beskrivning av lokalnätverket på objektsnivå i lokalprogrammet.

I IKT-investeringar har man förberett sig på projekt som stöder genomförandet av strategin, såsom utveckling av digitala tjänster och teknik som förs hem och AI-projekt. Planen innehåller också projekt om fortsatt utveckling av klient- och patientdatasystemet samt förnyande och utveckling av förvaltningens system. IKT-projekt har grupperats närmare i investeringsplanen.

Utrustning och inventarier omfattar huvudsakligen upprätthållande livscykelinvesteringar. De mest centrala produktgrupperna är räddningsverkets fordon, vårdenheter inom mun- och tandvården samt förstagångsinredning av lokaler.

Med hänsyn till båda delplanerna uppgår det sammanlagda värdet av balansräkningsfinansierade projekt till 79,6 miljoner euro för perioden 2028–2031.

Värdet av avtalen som motsvarar investeringar uppskattas till totalt 419,5 miljoner euro under 2028–2031. Majoriteten av lokalprojekten förväntas genomföras enligt en hyresmodell och åtaganden för projekt koncentreras i planen vad gäller verksamhetslokaler huvudsakligen till 2028. Välfärdsområdet siktar på att ta i bruk lokalerna under åren 2030–2032. I åtagandena har man också förberett sig på att förnya nuvarande hyresavtal och i mindre utsträckning leasingavtal för utrustning och inventarier.

Behandling

I det bifogade förslaget till investeringsplan har man för tydlighetens skull beskrivit både investeringsplanen för 2028–2031 som nu är föremål för behandling och de behövliga uppdateringarna i investeringsplanen för 2027–2030, som välfärdsområdesfullmäktige har godkänt den 9 december 2025, § 101. Godkännandet av uppdateringarna som görs i investeringsplanen som välfärdsområdesfullmäktige har godkänt den 9 december 2025 behandlas separat på välfärdsområdesstyrelsens sammanträde den 23 november 2026.

Behörighet

Enligt § 54 i förvaltningsstadgan ska nationalspråksnämnden lämna välfärdsområdesstyrelsen ett utlåtande om förslaget till investeringsplan för välfärdsområdet.

Utlåtandet utarbetas i synnerhet med tanke på nämndens strategiska ansvarsområden.

Nationalspråksnämndens strategiska ansvarsområde omfattar bland annat att utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet och stödja utvecklingen av de svenskspråkiga social- och

hälsovårdstjänsterna i hela landet och i Västra Nylands välfärdsområde.

Enligt § 74 i förvaltningsstadgan behandlas utlåtanden av framtids- och utvecklingsnämnden, beredskaps- och säkerhetsnämnden, nämnden för tjänster och personal samt nationalspråksnämnden på grundval av ordförandens redogörelse, utan föredragning av en tjänsteinnehavare.

Bilaga

3 Förslag till investeringsplan för 2027-2030 och 2028-2031
4 Nationalspråksnämndens utlåtande om investeringsplanen för 2028–2031

Tilläggsmaterial

- Begäran om utlåtande till nationalspråksnämnden om budgeten för 2027 och ekonomiplanen för 2027–2029

För kännedom

Verkställighet

Beslutshistoria

6514/00.01.02/2023

Nationalspråksnämnden 28.10.2026 § 30

§ 30

Uppföljning av nationalspråksprogrammets målsättningar och åtgärder

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Öberg Benita

Beslutsförslag

Servicelinjedirektör, tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna uppföljningen av nationalspråksprogrammets målsättningar och åtgärder för kännedom.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Enligt 54 § i förvaltningsstadgan ska nationalspråksnämnden utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet.

Nationalspråksprogrammet godkändes av välfärdsområdesstyrelsen den 18.12.2023 § 230. För att förtydliga nationalspråksprogrammets målsättningar och åtgärder så kompletterades det med en åtgärds- och uppföljningsplan som behandlades av nationalspråksnämnden den 5.6.2024 § 22. Uppföljning görs årligen i samband med nationalspråksnämndens årsberättelse samt efter andra kvartalet.

Nationalspråksprogrammet utgår från gällande lagstiftning, Västra Nylands välfärdsområdes förvaltningsstadga,

välfärdsområdets strategi och svenska enhetens målsättningar.

Nationalspråksprogrammet har tre övergripande målsättningar och är i enlighet med linjedragningarna för tvåspråkighet:

- Servicen är likvärdigt tillgänglig på båda nationalspråken
- Vi har tillräckligt med tvåspråkig personal
- Vi har en fungerande tvåspråkig organisation

Uppföljningen framgår av bilagan samt en närmare precisering på möte. En mera utförande uppföljning och utvärdering görs i samband med nationalspråksnämndens årsberättelse.

Bilaga

5 Nationalspråksprogrammets uppföljning, oktober 2026

Tilläggsmaterial

För kännedom

Verkställighet

Beslutshistoria

§ 31

Aktualitetsöversikt

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna aktualiteterna för kännedom.

Behandling

Föredragare Öberg berättade åt nämnden om följande aktuella ärenden:
- Svenska veckan 2.-8.11.2026
- Övrigt aktuellt

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Vid sammanträdet ges översikter över aktuella ärenden som gäller välfärdsområdet bland annat enligt följande

1. Föredragandes aktualitetsöversikt.

§ 32

Meddelanden

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna meddelandena för kännedom.

Behandling

Beslut

Nationalspråksnämnden godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Följande meddelanden delges nationalspråksnämnden:

1. Den månatliga Takt-rapporten om välfärdsområdets serviceproduktion (nyckeltalen) kan läsas på webben på adressen https://www.luvn.fi/sv/takt.

Bilaga

Tilläggsmaterial

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 25, § 26, § 27, § 28, § 29, § 30, § 31, § 32

Förbud mot sökande av ändring

I ovannämnda beslut som endast gäller beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 141 § i lagen om välfärdsområden.